

УДК 372.881.1

Марина Николаевна ОСОЛОДЧЕНКО, старший преподаватель кафедры иностранных языков гуманитарного факультета Новосибирского государственного технического университета, председатель предметной комиссии по предмету «Иностранный язык», ведущий эксперт ЕГЭ, г. Новосибирск; e-mail: osolodchenko@corp.nstu.ru

Елена Николаевна КИРИЧЕНКО, старший преподаватель кафедры иностранных языков гуманитарного факультета Новосибирского государственного технического университета, старший эксперт ЕГЭ, г. Новосибирск; e-mail: kirichenko@corp.nstu.ru

Евгения Владимировна ВИННИК, старший преподаватель кафедры иностранных языков гуманитарного факультета Новосибирского государственного технического университета, старший эксперт ЕГЭ, г. Новосибирск; e-mail: vinnik@corp.nstu.ru

Анна Владимировна ДЕРГАЧ, старший преподаватель кафедры иностранных языков гуманитарного факультета Новосибирского государственного технического университета, старший эксперт ЕГЭ, г. Новосибирск; e-mail: derkach@corp.nstu.ru

ЕГЭ как индикатор состояния языкового образования в регионе

Постановка проблемы. Вопрос оценки качества языкового образования выпускников общеобразовательных школ, гимназий и лицеев в Российской Федерации остается не до конца решенной проблемой. Это, в частности, связано с тем, что долгие годы система оценки в школе была отдана в руки самого учителя: он не только создавал материалы для оценивания, но и осуществлял проверку.

Цель исследования. Проанализировать ситуацию с языковым образованием в регионе и дать рекомендации по обучению и выполнению тестовых заданий. В связи с этим были поставлены задачи: создать систему индикаторов на основе получения объективной информации о результатах обучения в соответствии с образовательными стандартами на уровне образовательного учреждения для принятия управленческих решений (одним из таких индикаторов состояния языкового образования являются результаты сдачи Единого государственного экзамена); изучить динамику роста результатов тестовых баллов по английскому и немецкому языкам за последние три года; проанализировать трудности, возникающие при выполнении заданий выпускниками, и подготовить рекомендации для учителей по технологии обучения и выполнению экзаменационных заданий. *Методы исследования.* Качественный и количественный анализ материала.

Результаты научного поиска в рамках данного исследования представлены в рассмотрении и анализе потенциала ЕГЭ в объективной оценке качества иноязычного образования в Новосибирском регионе. В заключение авторы дают рекомендации по технологии обучения и выполнению экзаменационных заданий Единого государственного экзамена по английскому и немецкому языкам.

Ключевые слова: языковое образование; гуманитарное образование; Единый государственный экзамен (ЕГЭ); качество языкового образования; английский язык; немецкий язык.

Marina N. OSOLODCHENKO, Senior Lecturer, Department of Foreign Languages, Faculty of Humanities, Novosibirsk State Technical University, Chairman of the Subject Commission on "Foreign language", Leading Expert of the Unified State Exam, Novosibirsk; e-mail: osolodchenko@corp.nstu.ru

Elena N. KIRICHENKO, Senior Lecturer, Department of Foreign Languages, Faculty of Humanities, Novosibirsk State Technical University, Senior Expert of the Unified State Exam, Novosibirsk; e-mail: kirichenko@corp.nstu.ru

Eugenia V. VINNIK, Senior Lecturer, Department of Foreign Languages, Faculty of Humanities, Novosibirsk State Technical University, Senior Expert of the Unified State Exam, Novosibirsk; e-mail: vinnik@corp.nstu.ru

Anna V. DERGACH, Senior Lecturer, Department of Foreign Languages, Faculty of Humanities, Novosibirsk State Technical University, Senior Expert of the Unified State Exam, Novosibirsk; e-mail: derkach@corp.nstu.ru

USE as an Indicator of the State for the Language Education in the Region

Statement of the problem. The issue of assessing the quality of language education among graduates of secondary schools, gymnasiums and lyceums in the Russian Federation remains an unresolved problem. This, in particular, is due

to the fact that for many years the evaluation system at school depended on teachers themselves: they both created evaluation materials and also carried out verification. *The purpose of the study.* Analyze the situation with language education in the region and give recommendations for training and completing test tasks.

The scientific exposition. In this regard, the task was set to create a system of indicators based on obtaining objective information about the results of training in accordance with educational standards at the level of an educational institution for making managerial decisions. One of such indicators of the language education state is the results of the Unified State Exam, as well as to study the dynamics of the growth of test scores in English and German over the past three years, to analyze the difficulties encountered in the performance of tasks by graduates and to prepare recommendations for teachers on teaching technology and the implementation of exam tasks.

Research methods. Qualitative and quantitative analysis of the data. *The results* of the scientific search in the framework of this study are presented in the review and analysis of the USE potential in the objective assessment of the quality of foreign language education in the Novosibirsk region.

In conclusion, the authors give recommendations on the technology of teaching and performing the examination tasks of the Unified State Exam in English and German.

Keywords: language education; humanities education; Unified State Exam (USE); quality of language education; English; German.

Язык — это важнейшее средство общения, без которого невозможны существование и развитие человеческого общества. В современном компьютеризированном обществе, когда с любой точкой мира можно связаться в течение нескольких минут, существенно возрастает значимость знания иностранного языка. К тому же в условиях жесткой конкуренции на рынке труда владение иностранными языками становится преимуществом как отдельного человека, так и нации в целом. Поэтому закономерно, что иноязычное образование — одна из приоритетных сфер образования.

Под иноязычным образованием понимают процесс усвоения систематизированных знаний и умений, позволяющих осуществлять иноязычную речевую деятельность [2, с. 33]. Качество иноязычного образования является объектом изучения многих отечественных и зарубежных исследователей [1, с. 49; 3, с. 92; 4, с. 189; 8; 9]. Национальные и международные организации разрабатывают стандарты и шкалы языковых компетенций [5–7]. Однако вопрос оценки качества языкового образования выпускников общеобразовательных школ, гимназий и лицеев в Российской Федерации остается нерешенной проблемой. Это, в частности, связано с тем, что долгие годы система оценки в школе была отдана в руки самого учителя: он не только создавал материалы для оценивания, но и осуществлял проверку. Поэтому была поставлена задача создать систему индикаторов на основе получения объективной информации о результатах обучения в соответствии с образовательными стандартами на уровне образовательного учреждения для принятия управленческих решений. Одним из таких индикаторов состояния языкового образования являются результаты сдачи Единого государственного экзамена.

Целью написания данной статьи является рассмотрение потенциала ЕГЭ в объективной оценке качества иноязычного образования в Новосибирском регионе.

ЕГЭ как объективный показатель качества образования в школе

Единый государственный экзамен представляет собой форму государственной итоговой аттестации, проводимой в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися основных образовательных программ среднего общего образования (СОО) требованиям федерального государственного образовательного стандарта (ФГОС) [9]. Для указанных целей используются контрольные измерительные материалы (КИМ).

В Новосибирске и Новосибирской области ЕГЭ проводится с 2009 года. За это время экзамен сдали более 18 тысяч человек.

ЕГЭ 2020 года по иностранным языкам, как и в предыдущие годы, включал в себя письменную и устную части. Контрольные измерительные материалы письменной части состояли из четырех разделов: «Аудирование», «Чтение», «Грамматика и лексика», «Письмо». Устная часть содержала четыре задания. Во все разделы экзаменационной работы, помимо заданий базового уровня, были включены задания повышенного и (или) высокого уровней сложности. Уровень сложности каждого задания определялся сложностью языкового материала и проверяемых умений, а также типом задания.

Раздел 1. «Аудирование» включал в себя 15 заданий трех уровней сложности, проверяющих умения понимать основное содержание прослушанного текста, понимать запрашиваемую информацию в прослушанном тексте, а также полно/детально понимать прослушанный текст.

Раздел 2. «Чтение» состоял из девяти заданий трех уровней сложности, проверяющих умения понимать основное содержание прочитанного текста, понимать

структурно-смысловые связи в прочитанном тексте, а также полно/детально понимать прочитанный текст.

Раздел 3. «Грамматика и лексика» включал в себя 20 заданий двух уровней сложности (базового, повышенного и высокого) на контроль языковых навыков: грамматических и лексико-грамматических.

Раздел 4. «Письмо» состоял из двух заданий (личное письмо и письменное высказывание с элементами рассуждения «Мое мнение»), выполнение которых требовало демонстрации разных умений письменной речи, относящихся к двум уровням сложности (базовому и высокому).

Устная часть экзамена состояла из четырех заданий базового и высокого уровней со свободно конструируемым ответом:

1) первое задание базового уровня сложности проверяло навыки чтения фрагмента информационного или научно-популярного стилистически нейтрального текста;

2) второе задание базового уровня сложности проверяло умения создавать условный диалог-расспрос с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку);

3) третье задание базового уровня сложности проверяло умение создавать монологическое тематическое высказывание с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку);

4) четвертое задание высокого уровня сложности проверяло умение создавать монологическое тематическое высказывание с элементами сопоставления и сравнения с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (сравнение двух фотографий).

Как свидетельствует приведенный выше перечень целей, задач и содержания объектов контроля, проверяемые в ЕГЭ по иностранным языкам умения и навыки соответствуют требованиям ФГОС среднего общего образования и демонстрируют широкие диагностические возможности экзаменационной модели, так как анализируют в комплексе основные умения и навыки всех видов речевой деятельности. Это дает возможность объективно установить уровень владения иностранным языком экзаменуемого.

Предлагаем анализ результатов выполнения КИМ по английскому и немецкому языкам по Новосибирской области за 2020 год.

Английский язык

Количество участников ЕГЭ по английскому языку остается стабильным на протяжении последних трех лет. В 2020 году в ЕГЭ по английскому языку приняли участие 1344 человека, что составило 10,56 % от общего числа участников. В 2019 году экзамен сдавали 1352 участника (8,8 %), в 2018-м — 1321 (9,1 %).

В прошлом году ЕГЭ по английскому языку сдавали четыре категории выпускников: выпускники 2020 года, обучавшиеся по программам СОО, — 1207 человек; выпускники 2020 года, обучавшиеся по программам

среднего профессионального обучения, — 7 человек; выпускники прошлых лет — 116 человек; участники с ограниченными возможностями здоровья — 14 человек.

Основной категорией среди участников текущего года являются выпускники средних общеобразовательных школ (573 человека). Выпускники лицеев, лицеев-интернатов и гимназий, гимназий-интернатов занимают вторую позицию по типам образовательных организаций (268). Продолжает данный список категория участников средних общеобразовательных школ с углубленным изучением отдельных предметов (133), и завершают данный перечень выпускники оставшихся типов образовательных организаций.

За последние три года наблюдается значительная динамика роста результатов тестовых баллов по английскому языку. Если в 2018 году процент экзаменуемых, не преодолевших минимальный балл, составлял 3,2, то в 2020 году — 0,58 %. Также отмечается рост среднего тестового балла (61,7 — в 2018-м, и 70,443 — в 2020-м) и количества участников, получивших высокий балл (в 2018 году 15,2 % получили от 81 до 99 баллов, в 2020 году — 34,96 %).

Наибольшую долю участников, набравших балл ниже минимального, составляют выпускники прошлых лет. Выпускники 2020 года лидируют среди участников, получивших тестовый балл от минимального до 60. Доля участников, получивших от 61 до 80 баллов, практически в равной степени одинаковая, что говорит о мотивации выпускников и достойной подготовке, независимо от категории участников ЕГЭ. Доля участников, получивших 100 баллов, за последние два года одинакова — один человек. До этого такого результата не было. Стоит отметить, что хороший результат зависел от цели и мотивации к предмету в целом.

Чтобы проанализировать результаты ЕГЭ по предмету были изучены КИМ варианта 322. Наиболее успешно участники справились с разделами «Аудирование», «Чтение» и «Грамматика и лексика». Хуже был выполнен раздел «Письмо», что говорит об отставании в развитии продуктивных умений. Результаты раздела «Устная часть» оказались выше результатов раздела «Письмо».

На основании результатов ЕГЭ по английскому языку можно выделить четыре группы выпускников с различным уровнем подготовки. Группа 1 — это участники экзамена, получившие от 0 до 21 балла, то есть не преодолевшие минимальный балл; группа 2 — участники экзамена, набравшие от 22 до 60 баллов; группа 3 характеризуется тестовыми баллами от 61 до 80; группа 4 — участники экзамена, получившие от 81 до 100 баллов.

Первая группа участников практически не имеет сформированных умений письменной и устной речи, а рецептивные умения оказались сформированы несколько лучше, что позволило им выполнить отдель-

ные базовые задания разделов «Аудирование» и «Чтение» на понимание общего содержания текстов, причем задания по чтению выполняются немного лучше. В данной группе у выпускников практически не сформированы лексико-грамматические, орфографические и фонетические навыки, то есть языковая и компенсаторная компетенции. Необходимо прокомментировать, что эта группа участников экзамена не справляется с заданиями базового уровня.

Вторая группа участников немного лучше выполнила базовые задания раздела «Аудирование», чем «Чтение». Раздел «Письмо» вызвал наибольшие проблемы. Задание базового уровня, как правило, выполнялось, в отличие от задания 40, что говорит о недостаточном уровне сформированности соответствующих умений. Устные высказывания часто выглядели как заученные фразы.

Третья группа участников продемонстрировала уверенное выполнение заданий базового и повышенного уровней во всех разделах, хотя стоит отметить некоторые трудности при выполнении заданий с развернутым ответом. Участники получили наиболее высокие результаты по аудированию, немного ниже оказались результаты по чтению, грамматике и лексике. Заметно ниже результаты выполнения заданий с развернутым ответом, особенно письменного высказывания с элементами рассуждения.

Четвертая группа участников показала сформированные и сбалансированные умения по всем видам речевой деятельности. Было продемонстрировано практически одинаковое, не ниже уровня B2, владение всеми видами речевой деятельности.

В целом результаты ЕГЭ по английскому языку 2020 года можно признать вполне удовлетворительными, хотя есть ряд ошибок, которые требуют специального изучения.

Большинство участников достаточно успешно справились с разделом «Аудирование» — 76,56 % (средний процент выполнения). Подавляющее большинство участников экзамена научились извлекать основную информацию из прослушанного иноязычного текста. Однако при выполнении данного задания испытуемыми наблюдалась устойчивая ошибка, а именно — выхватывание отдельных слов из текста или утверждения вместо понимания смысла высказывания. Причиной этой ошибки является недостаточный уровень иноязычной коммуникативной компетенции, в частности плохо развитые компенсаторные умения, а также несформированность метапредметных коммуникативных умений, в том числе такого как умение выделять ключевые слова и фразы.

Результаты раздела «Чтение» свидетельствуют о том, что участники справились, средний процент выполнения — 72,83. Можно утверждать, что большинство экзаменуемых имеют сформированное умение извлекать основную информацию из читаемого тек-

ста. Вместе с тем при выполнении заданий по чтению у участников ЕГЭ наблюдаются устойчивые ошибки, допущенные в разделе «Аудирование»: неумение выделять ключевые предложения, слова и опираться на них; выхватывание отдельных слов и выбор ответа на их основании; незнание и неумение пользоваться различными стратегиями с учетом коммуникативной задачи. Это можно объяснить тем, что чтение и аудирование являются рецептивными видами деятельности, имеют общие механизмы и подобные стратегии извлечения информации из иноязычного текста.

Результаты раздела «Грамматика и лексика» вполне удовлетворительные. Средний процент выполнения данного раздела — 71. Наиболее трудными оказались задания на использование суффиксов, употребление слов и словосочетаний в контексте, фразовых глаголов, а также видовременных форм, форм страдательного залога.

Результаты раздела «Письмо» свидетельствуют о недостаточной сформированности умений письменной речи. Средний процент выполнения данного раздела — 59,46.

Раздел оказался наиболее сложным для экзаменуемых, в основном из-за задания 40. С заданием базового уровня подавляющее большинство участников экзамена успешно справилось. Личное письмо, как правило, было оформлено согласно нормам страны изучаемого языка с соблюдением необходимых правил организации текста. Чаше всего ошибки совершались при выполнении коммуникативной задачи, а именно — при ответах на вопросы друга и в вопросах другу. Также можно было наблюдать грамматические ошибки и отсутствие логических переходов со средствами логической связи между абзацами.

Трудности при выполнении задания 40 подтверждают необходимость дальнейшего совершенствования творческих предметных умений.

Результаты раздела «Устная часть» показали, что устная часть в 2020 году была выполнена довольно успешно, средний процент выполнения данного раздела — 68,5. Существенно улучшилось выполнение задания 1, задания базового уровня на чтение вслух.

Традиционно наибольшее затруднение вызывают задания 3 и 4. При их выполнении наблюдались схожие ошибки, такие как: неполное или неточное освещение пунктов плана, искажение фактов, неправильная интерпретация действий, отраженных на фотографии, что снижало баллы по критерию «Решение коммуникативной задачи». Часто ответ на пункт 1 был неполным, так как участники забывали ответить на вопрос «где», либо опускали «когда» было снято фото.

Нередко встречались фактические ошибки с неправильной интерпретацией деятельности. Например, на картинке изображено, что женщина стоит перед столом, на котором находятся моющие средства, а экзаменуемый говорит, что женщина убирает помеще-

ние. В ряде случаев вообще не присутствует описание деятельности персонажей на фотографии; участники описывают погоду, одежду, но не сообщают, что делают изображенные на фотографии люди.

Экзаменуемые совершают логические ошибки и ошибки в средствах логической связи. Стоит отметить, что фонетические ошибки допускаются значительно реже, чем лексико-грамматические.

Задание 4 намного труднее, чем предыдущее, так как требует более сложных умений сравнения, сопоставления, поиска общих и отличительных черт в двух фотографиях. Сложнее оно и с точки зрения предметных умений, поскольку в задании высокого уровня требуется продемонстрировать высокий уровень знания лексики и разнообразные грамматические средства.

В целом результаты выполнения данного задания неплохие, однако и здесь наблюдаются устойчивые ошибки, такие как: неполные ответы в первом пункте плана (action, location); часто один из элементов опускается при описании картинок 1 и 2; иногда отмечают эти два элемента на картинке 1 и забывают их назвать при описании картинки 2 или наоборот. Раскрывая пункт 4 плана, участники по-прежнему говорят, что предпочли картинку 1 или 2 вместо деятельности.

Немецкий язык

По результатам проверки наблюдается небольшая отрицательная динамика количества участников ЕГЭ по немецкому языку. Немецкий язык выбирают немногие выпускники, так как количество школьников, изучающих его, стало значительно ниже за последние годы. В этом году экзамен по немецкому языку в формате ЕГЭ сдавали 22 обучающихся, что на 7 человек меньше, чем в прошлом году. Большинство из них являются выпускниками, обучавшимися по программам СОО, — 14 участников, 5 учащихся гимназий, 2 — лицеев. Из них один выпускник прошлых лет, 21 участник — выпускники этого года. А баллы ЕГЭ по немецкому языку 2020 года в очередной раз подтвердили стабильные результаты на протяжении трех лет. Средний балл по вышеуказанному предмету по Новосибирской области составил 64,7 балла, что на 2,5 балла ниже, чем в прошлом году. Количество обучающихся, не преодолевших минимального балла, составило 0 %, как и в прошлом году. Количество обучающихся, получивших от 81 до 100 баллов, уменьшилось на 7,19 % и составило 23,81 %. Результаты ЕГЭ по немецкому языку по-прежнему остаются на уровне средних показателей. Средний балл ЕГЭ по немецкому языку в 2020 году немного ниже, чем в предыдущие годы. В целом усвоение предмета школьниками региона можно считать достаточным.

Анализ выполнения заданий ЕГЭ по немецкому языку

Результаты раздела «Аудирование» показали, что экзаменуемые успешно справляются с заданиями, хорошо понимают на слух основное содержание неслож-

ных звучащих текстов монологического и диалогического характера в рамках изученных тем.

Задания раздела «Чтение» также не вызвали больших затруднений у экзаменуемых.

Проведя анализ выполнения заданий ЕГЭ по немецкому языку части 3 «Грамматика и лексика», можно сказать, что самый низкий процент выполнения заданий именно в этом разделе. Наиболее типичными грамматическими ошибками являются: спряжение и основные формы сильных глаголов, глаголы с отделяемыми приставками, единственное и множественное число существительных, склонение прилагательных, согласование подлежащего и сказуемого, обратный порядок слов, порядок слов в придаточных предложениях.

К лексическим ошибкам, помимо неправильного употребления определенной лексики, следует отнести и несоблюдение управления глагола с предлогами. Отмечается наличие многих орфографических ошибок.

Анализ выполнения заданий раздела «Письмо» 39 (личное письмо) и 40 (рассуждение, эссе) письменной части ЕГЭ по немецкому языку позволяет сделать следующие выводы.

Задание 39. Учащиеся освоили жанр «письмо». Практически нет ошибок по формату задания, но в структурном плане всё еще допускаются ошибки по делению на абзацы; нередко отсутствуют связующие элементы между отдельными частями текста.

Задание 40. Наиболее типичными ошибками являются:

- неумение точно сформулировать проблему, перефразируя ее, и сделать точный вывод в конце высказывания;
- не соблюдается план, представленный в задании;
- недостаток аргументации в поддержку/опровержение заявленного мнения;
- в заключении присутствует повтор аргументации.

Анализ выполнения заданий устной части ЕГЭ

Задание 2:

- порядок слов в вопросительном предложении; выбор вопросительного слова, связанный с влиянием русского языка (Wann arbeitet die Schwimmhalle? Wie dauert der Kurs?); склонение существительных (Was kostet des Kurses?);

Задание 3:

- отсутствует обращение к собеседнику;
- отсутствие вступительной и/или заключительной фразы;
- избыточная клишированность речи в обосновании своего мнения;

Задание 4:

- отсутствие вступления и/или заключения;
- неправильно интерпретируется содержание фотографий;
- избыточная клишированность речи в обосновании своего мнения;

– нет четкого понимания, чем отличается задание 3 от задания 4.

Выводы об итогах анализа выполнения заданий, групп заданий

При подготовке обучающихся к сдаче ЕГЭ по иностранному языку могут быть полезными следующие рекомендации для учителей по технологии обучения и выполнению экзаменационных заданий:

– следует приучать обучающихся внимательно читать инструкцию к заданию, извлекать из нее максимум информации, видеть коммуникативную задачу и формальные ограничения (рекомендуемое время выполнения, требуемый объем);

– аудирование с пониманием основного содержания не предполагает полного понимания всего текста, поэтому лучше вырабатывать у обучающихся умение понимать ключевые слова в тексте и не обращать внимание на слова, от которых не зависит понимание основного содержания;

– если от обучающихся требуется извлечь запрашиваемую информацию, нужно научить их концентрировать внимание только на этой информации, отсеивая информацию второстепенную;

– чтение с пониманием основного содержания не предполагает полного понимания всего текста, поэтому обратите внимание обучающихся на то, что они не должны переводить каждое слово в тексте;

– важно показать обучающимся, как грамматическая конструкция влияет на выбор лексической единицы, показать связь между лексикой и грамматикой;

– приучите обучающихся к анализу различий в значении и употреблении синонимов;

– необходимо знакомить обучающихся с разными видами заданий по письму; при написании работы помнить, что для письменной речи характерно деление текста на абзацы.

Список литературы

1. Бартош, Д. К. Оценка качества образования как фактор повышения уровня образовательных результатов студентов / Д. К. Бартош // Педагогика и психология образования. — Москва : Изд-во МГПУ, 2016. — С. 47–53. — Текст : непосредственный.

2. Гусевская, Н. Ю. Иноязычное образование как историко-образовательный феномен / Н. Ю. Гусевская // Ученые записки ЗабГГПУ. — 2011. — № 5. — С. 31–34. — Текст : непосредственный.

3. *Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка* : монография // Совет Европы (французская и английская версии). — 2001. — Текст : электронный. — URL: <https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages> (дата обращения: 06.04.2021).

4. Сидакова, Н. В. Качество иноязычного обучения — важнейший системообразующий фактор высшего образования / Н. В. Сидакова // Вестник КГУ им. Н. А. Некрасова. — Кострома : Изд-во КГУ, 2014. — № 4. — С. 189–192. — Текст : непосредственный.

5. Alderson, J. C. (1991). *Bands and Scores*. In: Alderson, J. C. and North, B. (eds.): *Language Testing in the 1990s*. — London: British Council / Macmillan, *Developments in ELT*. — P. 71–86.

6. Crabbe, D. (2003). *The Quality of Learning Language Opportunities* // *TESOL Quarterly*. — Vol. 37. — No. 1. — P. 9–34.

7. North, B. (1996/2000). *The Development of a Common Framework Scale of Language Proficiency*. PhD thesis, Thames Valley University, Reprinted. — New York, Peter Lang. — 37 p.

8. *Manual for Language Test Development and Examining*. — Available at: <https://rm.coe.int/manual-for-language-test-development-and-examining-for-use-with-the-ce/1680667a2b>.

9. *Guidelines for Quality in Language Teaching*. — Available at: <https://files.adulteducation.at/uploads/Guidelines.pdf>.

References

1. Bartosh, D. K. (2016). *Evaluation of the Quality of Foreign Language Education as a Factor of Improvement of Students' Learning Outcomes* // *Pedagogika i Psikhologiya Obrazovaniya*. — Moscow : MSPU. — P. 47–53.

2. Gusevskaya, N. Yu. (2011). *Foreign Language Education as a Historical and Educational Phenomenon* // *Uchenye Zapiski ZabSPU*. — No. 5. — P. 31–34.

3. *The Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment* : Monograph // Council of Europe (French and English versions). — 2001. — Available at: <https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages>.

4. Sidakova, N. V. (2014). *The Quality of Foreign Teaching is the Most Important System-Forming Factor in Higher Education* // *Vestnik KGU im. N. A. Nekrasova*. — Kostroma: KGU. — No. 4. — P. 189–192. 🌲